

*C. M. Малинскии*

### Допустимые сдвиги меры Коши

Пусть  $\mu$  — мера в линейном пространстве  $(X, \mathfrak{B})$ ,  $\mu_a$  — мера, определенная следующим образом. Для каждого  $A \in \mathfrak{B}$   $\mu_a\{A\} = \mu\{x : x + a \in A\}$ .  $a$  называется допустимым сдвигом, если мера  $\mu_a$  абсолютно непрерывна относительно меры  $\mu$ ; записывается это так:  $\mu_a \ll \mu$ . Общие теоремы о допустимых сдвигах, а также описание допустимых сдвигов некоторых мер можно найти в [1], [2].

В настоящей работе изучаются допустимые сдвиги сферически симметричного распределения Коши в  $R^\infty$ , затем полученный результат применяется для меры Коши в гильбертовом пространстве.

Пусть  $\{\xi_n\}_{n=1}^\infty$  последовательность одинаково распределенных случайных величин таких, что для любого  $k$  характеристическая функция распределения вектора  $\{\xi_1, \xi_2, \dots, \xi_k\}$  имеет вид

$$\varphi(z_1, z_2, \dots, z_k) = \exp \left\{ - \left( \sum_{i=1}^k z_i^2 \right)^{1/2} \right\}.$$

Обозначим меру в  $R^\infty$ , соответствующую распределению  $\{\xi_n\}_{n=1}^\infty$ , через  $P$ ; меру, соответствующую распределению  $\{\xi_n + a_n\}_{n=1}^\infty$ , через  $P_a$  ( $P_a$  — сдвинутая мера). Покажем, что при выполнении условия  $\sum_{k=1}^{\infty} a_k^2 < \infty$  сдвиг  $a = (a_1, a_2, \dots)$  — допустимый. Воспользуемся следующим достаточным условием допустимости сдвига (см. [1, с. 547]). Пусть  $f(t, t_2, \dots, t_n)$  — плотность конечномерного распределения меры,  $f(t_1, t_2, \dots, t_n)$  — положительна и дифференцируема,  $h_n(t_1, t_2, \dots, t_n; a_1, a_2, \dots, a_n) = \left( \sum_{k=1}^n f'_{t_k} a_k \right) / f(t_1, t_2, \dots, t_n)$ , тогда  $\{a_n\}_{n=1}^\infty$  — допустимый сдвиг, если существует такое  $\delta$ , что

$$\sup_n \int \exp\{\delta |h_n|\} P_n(dx) < \infty,$$

$P_n$  — конечномерные проекции меры  $P$ ,  $x = (x_1, x_2, \dots, x_n)$ . Плотность  $f_n$  меры  $P_n$ , соответствующей характеристической функции  $\varphi(z_1, z_2, \dots, z_n)$ , имеет вид (многомерное распределение Коши)  $f_n(\rho) = \pi^{-(n+1)/2} (\Gamma((n+1)/2)) / (1 + \rho^2)^{(n+1)/2}$ ;  $\rho = (x_1^2 + x_2^2 + \dots + x_n^2)^{1/2}$ .

Заметим, что в силу сферической симметрии нас интересует не направление сдвига, а расстояние, на которое сдвигается мера. Направление выбирается удобное для счета. Пусть  $a_k = \sqrt{b/n}$ ;  $k = 1, 2, \dots, n$ . Проверка достаточного условия заключается в получении равномерной по  $n$  оценки следующего интеграла:

$$\int \exp \left\{ \left( \delta \sum_{k=1}^n f'_n(\rho) \frac{x_k}{\rho} a_k \right) / f_n(\rho) \right\} f_n(\rho) d\mathbf{x}.$$

Подынтегральную функцию оценим функцией, зависящей только от  $\rho$ . Из того, что  $|f'_n(\rho)/f_n(\rho)| = (n+1)\rho/2(1+\rho^2) < n$ , следует, что  $\exp\{\dots\}$  под знаком интеграла можно разложить в ряд и интегрировать почленно:

$$\begin{aligned} & \int \exp \left\{ \left( \delta \sum_{k=1}^n f'_n(\rho) \frac{x_k}{\rho} a_k \right) / f_n(\rho) \right\} f_n(\rho) dx = \\ &= \int \prod_{k=1}^n \left[ \sum_{j=0}^{\infty} \frac{1}{j!} \left( \delta \frac{f'_n(\rho)}{f_n(\rho)} \frac{x_k}{\rho} a_k \right)^j \right] f_n(\rho) dx = \\ &= \int \prod_{k=1}^n \left[ \sum_{i=0}^{\infty} \frac{1}{(2i)!} \left( \delta \frac{f'_n(\rho)}{f_n(\rho)} \frac{x_k}{\rho} a_k \right)^{2i} \right] f_n(\rho) dx = \\ &= \int \left[ \prod_{k=1}^n \left( \frac{1}{2} \left[ \exp \left\{ -\delta \frac{f'_n(\rho)}{f_n(\rho)} \frac{x_k}{\rho} a_k \right\} + \exp \left\{ -\delta \frac{f'_n(\rho)}{f_n(\rho)} \frac{x_k}{\rho} a_k \right\} \right] \right) \right] \times \\ & \quad \times f_n(\rho) dx \leqslant \int \left( \prod_{k=1}^n \left[ \exp \left\{ \delta^2 \frac{b}{n} \left( \frac{f'_n(\rho)}{f_n(\rho)} \right)^2 \frac{x_k^2}{\rho^2} \right\} \right] \right) f_n(\rho) dx = \\ &= \int \exp \left\{ \delta^2 \frac{b}{n} \sum_{k=1}^n \left( \frac{f'_n(\rho)}{f_n(\rho)} \right)^2 \frac{x_k^2}{\rho^2} \right\} f_n(\rho) dx = \\ &= \int \exp \left\{ \delta^2 \frac{b}{n} \left( \frac{f'_n(\rho)}{f_n(\rho)} \right)^2 \right\} f_n(\rho) dx. \end{aligned}$$

Для получения последнего неравенства было использовано неравенство  $(e^{-u} + e^u)/2 \leq e^u$ . Проинтегрировав полученное выражение по сфере радиуса  $\rho$ , а потом по  $\rho$  от 0 до  $\infty$ , находим

$$\begin{aligned} & \frac{2\sqrt{\pi^n}}{\Gamma(n/2)} \int_0^\infty \exp \left\{ \delta^2 \left( \frac{f'_n(\rho)}{f_n(\rho)} \right)^2 \frac{b}{n} \right\} f_n(\rho) \rho^{n-1} d\rho = \\ & = \frac{2}{\sqrt{\pi}} \frac{\Gamma((n+1)/2)}{\Gamma(n/2)} \int_0^\infty \exp \left\{ \delta^2 \frac{b}{n} \frac{(n+1)^2 \rho^2}{(1+\rho^2)^2} \right\} \times \\ & \quad \times \frac{1}{(1+1/\rho^2)^{(n+1)/2}} \frac{1}{\rho^2} d\rho. \end{aligned}$$

Можно выбрать  $\delta$  так, чтобы выполнялось  $\exp\{b\delta^2\rho^2(n+1)/(1+\rho^2)^2\} < 1+1/\rho^2$ , при этом  $\delta$  от  $n$  не зависит. Обе части последнего неравенства возведём в степень  $(n+1)/4$ , получим  $\exp\{b\delta^2(n+1)^2\rho^2/n(1+\rho^2)^2\} < (1+1/\rho^2)^{(n+1)/4}$ . С помощью этого неравенства оценим последний интеграл:

$$\begin{aligned} & \frac{2}{\sqrt{\pi}} \frac{\Gamma((n+1)/2)}{\Gamma(n/2)} \int_0^\infty \exp \left\{ \frac{\delta^2 b (n+1)^2 \rho^2}{n (1+\rho^2)^2} \right\} \frac{1}{(1+1/\rho^2)^{(n+1)/2}} \frac{1}{\rho^2} d\rho \leq \\ & \leq \frac{2}{\sqrt{\pi}} \frac{\Gamma((n+1)/2)}{\Gamma(n/2)} \int_0^\infty \frac{1}{(1+1/\rho^2)^{(n+1)/4}} \frac{1}{\rho^2} d\rho \leq \\ & \leq \frac{2}{\sqrt{\pi}} \frac{\Gamma((n+1)/2)}{\Gamma(n/2)} \int_0^\infty \frac{1}{(1+1/\rho^2)^{[(n-1)/2]+1/2}} \frac{1}{\rho^2} d\rho. \end{aligned} \quad (1)$$

Обозначим  $[(n-1)/2] = l$ , тогда  $f_l(\rho) = \Gamma((l+1)/2)/\sqrt{\pi}(1+\rho^2)^{(l+1)/2}$  есть плотность меры Коши, определенной в пространстве размерности  $l$ , и, значит,

$$\int f_l(\rho) dx = \frac{2}{\sqrt{\pi}} \frac{\Gamma((l+1)/2)}{\Gamma(l/2)} \int_0^\infty \frac{1}{(1+1/\rho^2)^{(l+1)/2}} \frac{1}{\rho^2} d\rho = 1. \quad (2)$$

Поскольку  $c_1 \sqrt{k} < \Gamma((k+1)/2)/\Gamma(k/2) < c_2 \sqrt{k}$ ,  $c_1$ ,  $c_2$  — константы, не зависящие от  $k$ , то из (2) следует

$$\frac{1}{c_2 \sqrt{l}} \leq \int_0^\infty \frac{1}{(1+1/\rho^2)^{(l+1)/2}} \frac{1}{\rho^2} d\rho \leq \frac{1}{c_1 \sqrt{l}}.$$

Подставив эту оценку в (1), получим

$$\frac{2}{\sqrt{\pi}} \frac{\Gamma((n+1)/2)}{\Gamma(n/2)} \int_0^\infty \frac{1}{(1+1/\rho^2)^{(l+1)/2}} \frac{1}{\rho^2} d\rho \leq \frac{2}{\sqrt{\pi}} \frac{c_2 \sqrt{n}}{c_1 \sqrt{l}} < 2 \frac{c_2}{c_1}.$$

Таким образом, интегралы по  $n$  равномерно ограничены, следовательно, выполняется достаточное условие допустимости сдвига, и сдвиг  $\{\alpha_k\}_{k=1}^\infty$  при условии  $\sum_{k=1}^\infty a_k^2 < \infty$  допустимый.

Покажем, что сдвиги указанного вида полностью исчерпывают множество допустимых сдвигов.

Сделаем преобразование пространства  $\{\xi_n\}_{n=1}^{\infty} \rightarrow \{\lambda_n \xi_n\}_{n=1}^{\infty}$  при этом абсолютно непрерывные меры переходят в абсолютно непрерывные:  $P \rightarrow \mu$ ;  $P_a \rightarrow \mu_{\lambda a}$ ,  $P_a \ll P \Rightarrow \mu_{\lambda a} \ll \mu$ ,  $\lambda a = (\lambda_1 a_1, \lambda_2 a_2, \dots)$ . Запишем формально характеристический функционал меры  $\mu$ :  $\varphi_{\mu}(z) = \exp \left\{ - \left[ \sum_{k=1}^{\infty} \lambda_k^2 (z, e_k)^2 \right]^{1/2} \right\}$ , где  $\{e_k\}_{k=1}^{\infty}$  — ортонормированный базис в гильбертовом пространстве  $H$ ,  $z \in H$ . Мера  $\mu$  будет сосредоточена в  $H$ , если существует ядерный оператор  $B$  такой, что  $\operatorname{Re} \varphi_{\mu}(z) \rightarrow 1$  при  $(Bz, z) \rightarrow 0$  (см. [2]). В нашем случае для этого необходимо и достаточно, чтобы оператор  $B$  (определенный мерой  $\mu$  таким образом;  $B e_k = \lambda_k^2 e_k$ ) был ядерным. Известно [2], что множество допустимых сдвигов  $M_{\mu}$  содержится в множестве  $B^{1/2}H$ . Для меры Коши мы показали обратное включение  $M_{\mu} \supset B^{1/2}H$ . Таким образом, доказана следующая теорема.

**Теорема.** Для того чтобы сдвиг  $\{a_k\}_{k=1}^{\infty}$  сферически симметричного распределения Коши в  $R^{\infty}$  был допустимым, необходимо и достаточно, чтобы  $\sum_{k=1}^{\infty} a_k^2 < \infty$ .

**Замечание.** Если сдвиг не принадлежит множеству  $B^{1/2}H$ , то сдвинутая мера ортогональна относительно исходной. Так как для меры Коши множество  $M_{\mu}$  совпадает с множеством  $B^{1/2}H$ , то из этого следует, что сдвинутая мера Коши либо ортогональна, либо эквивалентна исходной.

1. Гихман К. К., Скороход А. В. Теория случайных процессов. Т. I.—М.:Наука, 1971.—664 с.
2. Скороход А. В. Интегрирование в гильбертовом пространстве.— М. : Наука, 1975.—232 с.

Киев. гос. ун-т

Поступила 20.07.83